

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
 APMT QUETZAL
 Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
 Jose Escuintla
 TELEFONO: +502 7929-2900
 NIT: 78485428

Fecha/Hora Certificación: 2020-05-26T11:37:44-06:00

FEL
 Documento Tributario Electrónico

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

Factura

ELECTRONIC INVOICE NUMBER DATE
 Serie: 60008339 26/05/2020
 Numero: 3917759227
 REFERENCIA: G 1795157

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA

32375913

Moneda: USD

VESSEL	VOYAGE	VOYAGE DATE	LINE
MAIPO	2015E	13/05/2020	TARIFA GENERAL XX GT

CONTAINER	LENGTH	STATUS	CONCEPT	DATE FROM	DATE TO	DAYS	RATE	AMOUNT
NYKU3667418	20	HH	ALMACENAJE POR PESO IMPORT 20'	15/05/2020	29/05/2020	10.00	\$ 7.3920	\$ 73.92
Total Amount: \$ 73.92								

8779 644101 28/05/2020 08 41 39 0007
 ID PAGO 20026519
 LLAVE 12352126157006

EF: 0.00 PR: 0.00
 OB: 568.38 TOT: 568.38

Autorización No.: 45722882

Depositar a Cta: 066-0018617-1

Nombre de:

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.


 BANCO G&T CONTINENTAL, S.A.

BANCO G&T CONTINENTAL



www.gytcontinental.com.gt

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - PBX 2421 9999 NIT 33169-6

Agente de Retención del IVA

Sujeto a pagos trimestrales ISR

REMARKS: COMPANY: GT065U ACTIVITY: ICS1010

MATURITY: 26/05/2020

T.R.M. USD 7.6891

ARGOS

AUTORIZACION: 60008339-E984-42FB-B3A8-0256D989FA39

APMT QUETZAL
APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA
Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San
Jose Escuintla
TELEFONO: +502 7929-2900
NIT: 78485428

Page 1 of 1
Fecha/Hora Certificación: 2020-05-26T16:09:20-06:00
FEL
Documento Tributario Electrónico



APM TERMINALS

NUEVOS ALMACENES, S.A.

BOULEVARD LOS PROCERES 4-96 ZONA 10 LOCAL 230 C.C. PLAZA

GUATEMALA GUATEMALA
32375913

Moneda: USD

Factura
Serie: E96E02D6
Numero: 1394493147
REFERENCIA: I 1796736

FECHA

26/05/2020

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
MAIPO	2015E	13/05/2020	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		NYKU3667418	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA NYKU 0366741 8 20 f	1.00	UND	\$ 92.96
WORK ORDER	0		NYKU3667418	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		NYKU3667418	20' PESAJE CONTAINER LLENO NYKU 0366741 8 20 ft	1.00	UND	\$ 11.20
WORK ORDER	0		NYKU3667418	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		NYKU3667418	INSPECCION IMPORT POR CONT NYKU 0366741 8 20 ft	1.00	UND	\$ 147.84
WORK ORDER	0		NYKU3667418	INSPECCION IMPORT			
WORK ORDER	0		NYKU3667418	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD NYKU 0366741 8 20 f	1.00	UND	\$ 5.04
WORK ORDER	0		NYKU3667418	INSPECCION IMPORT			

8779 644101 28/05/2020 08:40:13
ID PAGO 20026631
LLAVE 12352129602011
www.gytcontinental.com.gt

EF: 0.00 PR: 0.00
OB: 1976.41 TOT: 1976.41
Autorización No. : 10651606
Depositar a Cta: 066-0018617-1
A nombre de :
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.
F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

YENIL GARCIA G.
AG. LA PORTUARIA S.A.
BANCO GAT CONTINENTAL

R.R. DONNELLEY DE GUATEMALA, SOCIEDAD ANONIMA - P.BX. 2421 0999 NIT 331646

BANCO GAT CONTINENTAL



ción del IVA
nestrales ISR

\$ 257.04

TIPO DE CAMBIO: 7.6891

Uno Mil Novecientos Setenta y Seis GTQ y Cuarenta y Uno Centimos
ARGOS

Q. 1,976.41



APM TERMINALS

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00108010

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 108010**

Lugar y fecha: Document Place and date:	26/05/2020	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	26/05/2020	Hora: Time:	11:08 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	NUEVOS ALMACENES S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name:					
Placa: Registration plate:		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.					
Origen: Origin:		Procedencia: Point of Departure:		Destino: Destination:					
India		India		Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:		ASPERSIÓN MARITIMA		INTERCEPT					
Concentración: Concentration:		Químico utilizado: Chemical used:		Dosis: Dose:					
0 m3				10 c.c/litro de agua					
Volumen tratado: Treated volume:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:		Temperatura ambiente: Room temperature:					
0		0		0					
Tiempo de exposición: Exposure period:		Tiempo de aereación: Ventilation period:							
0		0							
Producto tratado: Product treated:		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:							
1 Contenedor 20		0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Observaciones: Observations:		NYKU3667418							
José Luis Godínez Orozco									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER									



02200000108010

00108010



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA **APM No. 108010**
COMPROBANTE DE PAGO

INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE:
RECEIVED FROM:
LA CANTIDAD DE:
THE AMOUNT OF:
EN CONCEPTO DE:
FOR:
CANCELO EN:
PAID IN:

APM TERMINALS, 26/05/2020

Jorge Mario de la Cruz Cristales

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME

FIRMA / SIGNATURE

SELLO / SEAL

POR Q / FOR Q ***46.13
TIPO DE CAMBIO:
EXCHANGE RATE: 7.68910

QUETZALES

BANCO/BANK:

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE

Transmares Internacional, S.A. - Recibo de Caja

No. PQ-61674

Guatemala, 28 de Mayo de 2020

Recibimos de: Nuevos Almacenes, S.A.

La Cantidad de: OCHOCIENTOS NOVENTA Y CINCO CON 0/100 QUETZALES

Recibo de Caja

050.00

Estadia Equipo No. NYKU3867418 BL No. ONEYMUMA18381501 Barco MAIPO
v.2015E Factura No. 22A31861-3464053723 Ref. TIQ-17150

245.00

Cobro por Rodaje Equipo No. BL No. ONEYMUMA18381501 Barco MAIPO v.2015E
Factura No. 22A31861-3464053723 Ref. TIQ-17150

Detalle del Pago:

DEPOSITO MONETARIO Bancura
48420328

Q895.00

Total Abonado:

Q895.00

